

Lesson 1 Restaurant Reservation

Situation 1 Taking a Restaurant Reservation by Phone

A Listen and Do

스크립트 해석

[전화가 울린다.]

여: 안녕하세요. 탐라 식당입니다. 무엇을 도와드릴까요?

남: 세 명의 저녁 식사를 예약하고 싶은데요.

여: 언제로 예약을 해 드릴까요?

남: 오늘 저녁 7시로요.

여: 잠시만요. 자리가 있는지 보겠습니다. [잠시 후] 그 시간에는 가능합니다. 성함이 어떻게 되죠?

남: 네, Baker입니다. B-A-K-E-R.

여: 고객님, 예약에 대한 변경 사항이나 최신 정보가 있을 경우에 연락드릴 수 있는 연락처를 알려 주시겠습니까?

남: 네. 014-5634-1278입니다.

여: 전화 주셔서 감사합니다. 좋은 하루 보내세요.

B Talk Together

해석

A: 안녕하세요. 바다 식당입니다. 무엇을 도와드릴까요?

B: 두 명의 예약을 하고 싶습니다.

A: 성함이 어떻게 되나요?

B: 저는 Maggie Martin입니다.

A: 언제 오시기를 원하십니까?

B: 내일 저녁 6시에요.

A: 알겠습니다, 완료되었습니다. 내일 저녁 6시에 두 명의 테이블을 예약해 드렸습니다.

B: 감사합니다.

A: 연락처를 알려 주시겠어요?

B: 네, 014-2178-5634입니다.

Situation 2 Changing or Canceling a Reservation

A Listen and Do

해석

[전화가 울린다.]

남: 안녕하세요. 동해 식당입니다. 무엇을 도와드릴까요?

여: 안녕하세요. 예약을 변경하려고 전화를 드렸습니다. 그게 가능할까요?

남: 그럼요. 성함과 연락처를 알려 주시겠어요?

여: 네. 저는 Emma Dickinson이고, 제 전화번호는 014-2234-0907입니다.

남: 감사합니다, Dickinson 씨. 어디 보자... 오늘 밤 7시에 두 분 자리를 예약하셨네요. 맞나요?

여: 네. 저는 그것을 오늘 밤 7시 30분에 세 명으로 변경하고 싶습니다.

남: 잠시만요. 가능한지 여부를 확인해 드릴게요. [잠시 후] 네, 오늘 밤 7시 30분에 세 명으로 예약을 갱신해 드렸습니다. 그 밖에 제가 도와 드릴 일은 없나요?

여: _____

B Talk Together

해석

A: 안녕하세요. White Castle 식당입니다. 무엇을 도와드릴까요?

B: 안녕하세요. 내일 오후 2시 예약을 취소해야 해요.

A: 그렇다니 유감입니다. 성함과 전화번호를 알려 주시겠어요?

B: Joe Wallace라는 이름으로 예약했고, 제 전화번호는 014-2234-8206입니다.

A: 알겠습니다. 고객님의 예약을 찾았습니다. 취소 이유를 알 수 있을까요?

B: 예상치 못한 일이 생겼어요. 그래서 못 가게 되었습니다.

A: 알겠습니다. 예약이 취소되었습니다. 마음이 바뀌면 언제든지 연락하세요. 좋은 하루 보내세요.

B: 감사합니다, 당신도요.

Check Up

A-1 스크립트 해석

여: 안녕하세요. 예약 날짜를 5월 18일에서 5월 20일로 변경하고 싶습니다.

남: _____

㉠ 물론입니다. 제가 확실히 변경해 드릴 수 있습니다. 5월 20일에 몇 시에 들어오시겠습니까?

㉡ 문제없습니다. 요청하신 대로 환상적인 생일 케이크를 준비해 드리겠습니다.

㉢ 원하시는 대로 예약된 시간보다 한 시간 일찍 도착하는 것을 환영합니다.

A-2 스크립트 해석

[전화가 울린다]

여: 안녕하세요. Grand 식당입니다. 무엇을 도와드릴까요?

남: 오늘 밤 다섯 명의 예약을 하려고 전화 드렸습니다.

여: 알겠습니다. 몇 시로 예약해 드릴까요?

남: 7시 30분이면 좋겠습니다.

여: 알겠습니다. 성함과 전화번호를 알려 주시겠습니까?

남: 저는 James Howell이고 전화번호는 014-3337-8997입니다.

여: 전화 주셔서 감사합니다, Howell 씨. 나중에 뵙겠습니다.

남: 좋습니다. 도와주셔서 감사합니다!

C 해석

A: 안녕하세요, 저녁 식사 1. 예약을 하려고 전화드렸습니다.

B: 2. 언제로 예약하기를 원하세요?

A: 오늘 밤 7시에 3. 이용 가능한 테이블이 있나요?

B: 일행이 4. 몇 명인가요?

A: 저희는 다섯 명입니다.

B: 죄송합니다, 고객님. 유감스럽게도, 그 시간에는 자리가 남아 있지 않습니다.

Lesson 2 Welcoming and Seating Guests

Situation 1 Welcoming and Seating Guests

A Listen and Do

스크립트 해석

여: 안녕하세요! Tina's Dining Room에 오신 것을 환영합니다. 예약하셨나요?

남: 네, Brown의 이름으로 두 명을 예약했습니다.

여: 감사합니다, Brown 씨. 예약자 명단을 확인해 보겠습니다. [잠시/ 후] 아, 여기 있네요. 지금은 창가 쪽이나 밖의 테라스에 자리가 있습니다. 어떤 것을 선호하시나요?

남: 오늘은 날씨가 좀 추워서 안에 있어야 할 것 같아요.

여: 알겠습니다. 테이블로 안내해 드리겠습니다. 이쪽으로 오세요.

남: 정말 감사합니다.

[잠시/ 후]

여: 여기 창가에 손님들의 자리가 있습니다. 앉으세요. 이 자리가 괜찮은가요?

남: 네, 좋습니다.

여: 웨이터가 곧 올 것입니다. 즐거운 저녁 식사하시기를 바랍니다.

B Talk Together

해석

A: 안녕하세요! 아리랑 식당에 오신 것을 환영합니다. 예약하셨나요?

B: 네, Lewis Martin이라는 이름으로 예약했습니다.

A: 감사합니다. 예약자 명단을 확인해 보겠습니다. 아, 여기 있네요. 손님을 위해 준비된 자리가 있습니다. 저를 따라오세요.

B: 감사합니다.

A: 여기가 손님 자리입니다. 앉으세요. 이 자리가 괜찮은가요?

B: 네, 좋습니다.

A: 웨이터가 곧 올 것입니다. 즐거운 저녁 식사하시기를 바랍니다.

Situation 2 Welcoming and Seating Walk-In Guests

A Listen and Do

스크립트 해석

남: 안녕하세요! 저희 식당에 오신 것을 환영합니다. 예약하셨나요?

여: 아니요. 안 했습니다.

남: 일행이 몇 분이신가요?

여: 저희는 네 명입니다.

남: 음... 죄송하지만, 지금은 이용 가능한 자리가 없습니다. 기다리시겠습니까? 30분 정도 걸릴 것 같습니다.

여: 그럼요. 저희는 시간이 충분합니다.

남: 알겠습니다. 성함을 알려 주시겠습니까?

여: Mary Smith입니다.

남: 감사합니다, Smith 씨. 여기 고객님의 호출기가 있습니다. 라운지[휴게실]에서 기다리시면 자리가 준비되는 대로 알려드리겠습니다.

여: 감사합니다.

B Talk Together

해석

A: 안녕하세요! 저희 식당에 오신 것을 환영합니다. 예약하셨나요?

B: 아니요, 안 했어요.

A: 죄송하지만, 지금은 만석입니다. 30분쯤 기다리실 의향이 있다면 저희가 손님께 자리를 마련하겠습니다. 괜찮은가요?

B: 네, 기다릴 수 있습니다.

A: 성함을 알려 주시겠어요?

B: Jimmy Jensen입니다.

A: 저희 대기실에서 편히 쉬고 계시면 자리가 준비되는 대로 손님께 알려 드리겠습니다.

Check Up

A-1 스크립트 해석

여: 30분 정도 기다리실 의향이 있다면 저희가 자리를 마련할 수 있습니다. 괜찮은가요?

남: _____

㉠ 아니요, 못 해요.

㉡ 네, 그렇습니다.

㉢ 네, 저희는 기다릴 수 있어요.

A-2 스크립트 해석

여: 안녕하세요, 고객님. 예약하셨나요?

남: 아니요, 안 했습니다.

여: 일행이 몇 분인가요?

남: 저희 둘뿐입니다.

여: 자리에 앉으실 때까지 기다려 주세요. 15분 정도 걸릴 거예요.

남: 괜찮습니다. 기다려도 상관없습니다.

여: 감사합니다. 여기 호출기가 있습니다. 테이블이 준비되면 알려 드리겠습니다.

남: 좋습니다. 감사합니다.

C 해석

A: 한라 그릴에 오신 것을 환영합니다. 제 이름은 해주이고, 제가 여러분의 호스트가 되어 드리겠습니다. 예약은 하셨나요?

B: 아니요, 하지 않았습니니다.

A: 일행은 1. 몇 분인가요?

B: 두 사람입니다. 자리가 있나요?

A: 잠시 기다리셔야 할 것 같습니다.

B: 괜찮습니다.

[잠시 후]

A: 손님 자리가 준비되었습니다. 자리로 안내해 드리겠습니다. 2. 이쪽으로 오세요. 여기는 어떤가요?

B: 좋습니다.

Lesson 3 Taking Orders and Serving at a Restaurant

Situation 1 At a Fine Dining Restaurant

A Listen and Do

스크립트 해석

남: 안녕하세요, 부인. 제 이름은 Mike입니다. 오늘 제가 손님께 서빙을 해 드릴 겁니다. 주문하시겠습니까? 아니면 시간이 더 필요하신가요?

여: 준비되었습니다, 감사합니다. 저는 뉴욕 스트립 스테이크로 주시고, 제 남편은 해산물 스파게티를 먹을 거예요.

남: 뉴욕 스트립 스테이크는 어떻게 준비해 드릴까요?

여: 미디엄 레어로 주세요. 그리고 감자튀김 대신에 밥을 주실 수 있나요?

남: 네, 그럼요. 그것과 같이 샐러드로 하시겠어요, 아니면 야채로 하시겠어요?

여: 시저 드레싱을 곁들인 샐러드가 좋을 것 같습니다.

남: 좋습니다. 그리고 전채 요리나 수프로 시작하시겠습니까?

여: 음... 오늘의 수프가 뭐죠?

남: 오늘은 클램 차우더가 있습니다.

여: 좋아요. 알겠습니다. 그걸로 두 그릇 주세요.

남: 네. 그리고 마실 것 좀 가져다드릴까요?

여: 저희는 그냥 얼음을 넣은 물로 주세요.

남: 네. 곧 돌아오겠습니다. [잠시 후] 여기에 주문하신 것이 있습니다. 그 밖에 제가 도와드릴 일이 있나요?

여: 아니요, 감사합니다. 지금은 괜찮습니다.

남: 식사 맛있게 하세요.

B Talk Together

해석

A: 안녕하세요, 제가 서빙을 해 드릴게요. 어떤 음료로 하시겠어요?

B: 맥주 한 병과 오렌지 주스 하나 주세요.

A: 좋습니다. 금방 돌아올게요. ... 네, 여기 손님의 음료가 있습니다. 전채 요리를 드시겠어요?

B: 네. 양파 수프와 시저 샐러드를 먹고 싶습니다.

A: 주요리네요?

B: 저는 스테이크를 주시고, 제 친구는 크림 파스타를 먹을 거예요.

A: 손님의 스테이크는 어떻게 익혀 드릴까요?

B: 보통보다 조금 더 익혀 주세요.

Situation 2 At a Korean Restaurant

A Listen and Do

스크립트 해석

여: 안녕하세요. 저희 한식당에 오신 것을 환영합니다. 일행이 몇 분이신가요?

남: 저희는 4명입니다.

여: 좋습니다! 이쪽으로 오세요. 자리로 안내해 드릴게요. [잠시 후] 이 자리가 손님들을 위한 것입니다.

남: 감사합니다.

여: 주문하시겠습니까? 아니면 시간이 더 필요하신가요?

남: 네, 준비되었습니다. 먼저 해물파전을 먹어 보고 싶은데, 주요리는 갈비로 하겠습니다. 그것은 무엇과 함께 나오나요?

여: 밥과 반찬, 김치, 나물, 찌개 등과 같은 한국 전통 반찬이 함께 제공됩니다.

남: 잘됐네요! 저희는 그것을 네 명이 먹을 거예요.

여: 좋습니다. 주문하신 것이 곧 준비될 것입니다. 마실 것은 어떻게 하시겠어요?

남: 아니요, 됐습니다.

여: 곧 돌아오겠습니다. [잠시 후] 여기 식사가 나왔습니다. 제가 더 도와드릴 일이 있나요?

남: 아니요, 감사합니다. 지금은 괜찮습니다.

여: 즐거운 식사 되시기를 바랍니다!

B Talk Together

해석

A: 안녕하세요! 일행이 몇 분인가요?

B: 저희는 네 명입니다.

A: 좋습니다! 저를 따라오세요. 손님 자리로 안내해 드릴게요. ... 주문하시겠어요?

B: 네, 할게요. 저희는 김치전으로 시작할게요.

A: 탁월한 선택입니다. 그러면 주요리는 무엇으로 하시겠습니까?

B: 불고기 세트 2인분과 갈비 2인분으로 할게요.

A: 아주 좋습니다. 마실 것도 드릴까요?

B: 아니요, 괜찮습니다. 이제 다 됐습니다.

A: 알겠습니다, 그 밖에 더 필요한 것이 있으면 말씀해 주세요.

Check Up

A-1 스크립트 해석

여: 스테이크는 어떻게 해 드릴까요?

남: _____

㉠ 저희는 지금 떠날 겁니다.

㉡ 미디엄 레어로 부탁드립니다. (살짝 덜 익혀 주세요.)

㉢ 지금 계산서를 가져다시겠어요?

A-2 스크립트 해석

남: 안녕하세요. 제가 서빙을 해 드리겠습니다. 어떤 음료를 드시겠어요?

여: 탄산수 하나와 오렌지 주스 하나 주세요.

남: 좋습니다. 금방 돌아오겠습니다. [잠시/후] 네, 여기 손님들의 음료가 있습니다. 전채 요리나 수프로 시작하시겠습니까?

여: 네. 저희는 야채수프와 그릭 샐러드를 먹고 싶어요.

남: 주요리는 어떻게 하시겠어요?

여: 저는 크림 파스타를 원하고, 남편은 스테이크를 먹을 거예요.

C 해석

A: 안녕하세요, 제가 서빙을 해 드릴게요. 마실 것 좀 가져다드릴까요?

B: 저는 사과주스를 원하고, 제 아내는 생수를 마실 거예요.

A: 좋습니다. 금방 돌아오겠습니다. ... 여기 손님의 1. 음료가 있습니다. 전채 요리를 드시겠습니까?

B: 네. 감자수프와 치킨샐러드를 먹을게요.

A: 2. 주요리는 어떻게 하시겠어요?

B: 저는 연어 구이를 원하고, 제 아내는 스테이크를 먹을 거예요.

A: 스테이크를 어떻게 3. 요리해[준비해] 드릴까요?

C: 미디엄 레어로 부탁드립니다.

Lesson 4 Taking Orders and Serving at a Café or Bar

Situation 1 Serving Drinks at a Café

A Listen and Do

스크립트 해석

남: 안녕하세요! Hazel 카페에 오신 것을 환영합니다. 오늘은 무엇으로 드릴까요?

여: 안녕하세요, 아이스 아메리카노를 큰 사이즈로 주세요.

남: 네. 그것에 어떤 맛이나 토핑을 추가하시겠어요?

여: 아이스커피에 샷을 추가하고 싶어요.

남: 알겠습니다. (주문하신 것은) 아이스 아메리카노 큰 사이즈 한 잔에 샷 추가입니다. 그밖에 다른 것은요?

여: 네, 치즈 케이크도 한 조각 주세요.

남: 좋은 선택입니다! 샷이 추가된 아이스 아메리카노 큰 사이즈 하나와 치즈 케이크 한 조각을 주문하셨습니다. 매장에서 드실 건가요, 아니면 포장해 드릴까요?

여: 안에서 먹을 겁니다. 다 합쳐서 얼마인가요?

남: 12달러입니다.

여: 신용 카드로 결제할게요. 여기 있습니다.

남: 감사합니다. 여기 호출기가 있습니다. 주문하신 것이 준비되면 고객님의게 알려 드리겠습니다.

[잠시/후, 뽀 소리]

여: 여기 제 호출기가 있습니다.

남: 감사합니다. 고객님의 음료가 여기 있습니다. 맛있게 드세요!

B Talk Together

해석

A: Coffee House에 오신 것을 환영합니다. 무엇을 주문하시겠습니까?

B: 아이스라떼 한 잔, 보통 사이즈로 주세요.

A: 네. 그것에 어떤 맛이나 토핑을 추가하시겠어요?

B: 제 커피에 캐러멜시럽을 추가하고 싶어요.

A: 알겠습니다. 캐러멜시럽을 넣은 보통 사이즈 아이스라떼 한 잔이요. 그 밖에 다른 것은요?

B: 네, 티라미수 한 조각도 주세요.

A: 잘 선택하셨습니다! 여기서 드시고 가실 건가요, 아니면 포장해 가실 건가요?

B: 여기에서 먹겠습니다.

Situation 2 Serving Alcoholic Drinks at a Bar

A Listen and Do

스크립트 해석

여: 안녕하세요, 손님. 일행이 몇 분이신가요, 손님?

남: 세 명이 앉을 수 있는 자리가 있을까요?

여: 네. 테이블로 하시겠습니까, 아니면 부스로 하시겠습니까?

남: 저희는 창가 쪽 테이블을 원합니다.

여: 알겠습니다. 이쪽으로 오세요. [잠시 후] 이 테이블 괜찮은가요?

남: 네, 이 테이블이 딱 좋습니다. 감사합니다.

여: 주문하시겠어요?

남: 영어 메뉴판이 있을까요?

여: 물론입니다. 여기 있습니다.

남: 저희는 맥주를 마시고 싶는데 결정할 수가 없네요. 추천 좀 해 주시겠어요?

여: 제주 수제 맥주는 어떠세요? 저희는 지역 맥주 공장에서 만든 여러 가지 수제 맥주를 갖추고 있습니다. 그렇지만 홉 맛이 나고 풍미 있는 맥주를 즐기신다면 제주 수제 맥주를 추천해 드립니다.

남: 좋아요. 그걸로 한 피처 마실게요! 그리고 어떤 종류의 간식이 있나요?

여: 저희 가게에는 감자튀김, 치킨 wings, 스프링 롤, 스테이크 버섯이 있습니다.

남: 저희는 감자튀김과 치킨 wings로 할게요.

여: 네. 바로 가져다드리겠습니다, 손님.

B Talk Together

해석

A: Pub Paradise에 오신 것을 환영합니다. 무엇을 가져다드릴까요?

B: 모히토 한 잔 마실게요.

A: 네. 그것을 보통으로 드릴까요, 아니면 민트를 추가해 드릴까요?

B: 민트를 추가해 주세요.

A: 잘 선택하셨습니다! 민트를 추가한 모히토 한 잔 주문하셨습니다. 그 밖에 더 필요한 것은 없나요?

B: 브루스케타를 주세요.

A: 네. 지금 바로 가져다드릴게요. ... 여기 음료가 있고, 음식도 곧 나올 겁니다. 맛있게 드세요!

Check Up

A-1 스크립트 해석

남: 무엇을 주문하시겠습니까?

여: _____

㉠ 죄송합니다. 수제 맥주는 없습니다.

㉡ 아이스 모카 한 잔을 큰 사이즈로 주세요.

㉢ 물론이죠. 바로 가져다드리겠습니다.

A-2 스크립트 해석

여: 안녕하세요. 마실 것을 무엇으로 하시겠습니까?

남: 마르가리타 한 잔 주세요.

여: 좋은 선택입니다! 그것을 얼음과 함께 드릴까요, 아니면 혼합해 드릴까요?

남: 얼음과 함께 주세요.

여: 마르가리타 한 잔을 얼음과 함께 주문하셨습니다. 그밖에 거기에 곁들여 먹을 수 있는 것은요?

남: 네, 구운 치킨 타코로 주세요.

여: 네, 손님. 바로 가져다드리겠습니다!

C 해석

A: 안녕하세요. 무엇을 1. 드릴까요?

B: 저는 맥주 큰 걸로 한 잔 2. 마실게요.

A: 생맥주와 병맥주 중에서 무엇으로 3. 하시겠어요?

B: 생맥주로 주세요.

A: 잘 선택하셨습니다! 생맥주 큰 걸로 한 잔 주문하셨습니다. 금방 가져다드릴게요.

B: 감사합니다. 천천히 하세요.

Lesson 5 Handling Guests' Complaints

Situation 1 Dealing with General Guest Complaints

A Listen and Do

스크립트 해석

여: 실례합니다.

남: 제가 도와드릴 일이 있나요, 손님?

여: 네, 제가 스테이크를 미디엄 레어로 주문했는데, 그것이 완전히 익혀졌어요.

남: 착오가 있어서 죄송합니다. 바로 처리해 드리겠습니다. 스테이크를 손님의 기호에 맞게 새로 조리해 드릴까요, 아니면 메뉴에 있는 다른 것으로 바꾸는 것이 더 좋을까요?

여: 새 스테이크를 원해요. 이번에는 미디엄 레어로 익혀 주세요.

남: 물론입니다. 주방에 바로 알려겠습니다. 불편을 끼쳐 죄송합니다. 새로 나올 스테이크를 기다리시는 동안 마실 것 좀 가져다드릴까요?

여: 그렇게 해 주시면 좋을 것 같습니다. 청량음료로 주시겠어요?

남: 물론이죠! 청량음료는 다양하게 준비되어 있습니다. 어떤 종류의 청량음료를 원하시나요? 콜라, 레몬 라임 소다, 루트 비어, 아이스티가 있습니다.

여: 콜라로 주세요.

남: 물론이죠! 음료를 바로 가져다드릴게요. 주방에서 손님의 새 스테이크를 반드시 우선으로 하도록 할게요. 시간이 그다지 오래 걸리지는 않을 거예요.

여: 도와주셔서 감사합니다.

B Talk Together

해석

A: 실례합니다.

B: 제가 도와드릴 일이 있나요, 손님?

A: 스테이크와 함께 곁들일 샐러드를 주문했는데, 그것이 누락되었어요.

B: 죄송합니다. 제가 지금 당장 해결해 드리겠습니다.

A: 부탁드립니다.

B: 기다리시는 동안 다른 것을 드시겠어요?

A: 아니요, 괜찮습니다. 가능한 한 빨리 처리해 주시기를 부탁드립니다.

Situation 2 Dealing with Complaints About Mischarges

A Listen and Do

스크립트 해석

여: 모든 것이 괜찮았나요, 손님?

남: 네. 정말 좋았어요. 감사합니다.

여: 즐거운 식사를 하셨다니 기쁩니다.

남: 계산서 좀 주시겠어요?

여: 여기 있습니다.

남: 실례합니다. 착오가 좀 있는 것 같습니다. 이 항목이 맞나요? 저희는 맥주 두 병과 구운 소시지만 시켰는데요.

여: 아, 죄송합니다, 손님. 확인해 드리겠습니다. [잠시 후] 여기 있습니다. 저희가 오류를 수정했습니다. 죄송합니다.

남: 신용 카드로 결제해도 되나요?

여: 그럼요. 고객님의.

남: 잘됐네요. 여기 제 신용 카드가 있어요.

여: 감사합니다, 고객님의.

B Talk Together

해석

A: 모든 것이 괜찮았나요, 손님?

B: 네. 정말 좋았어요, 감사합니다.

A: 즐거운 식사를 하셨다니 기쁩니다.

B: 계산서 좀 주시겠어요?

A: 그럼요. 여기 있습니다.

B: 실례합니다. 착오가 있는 것 같아요. 저는 와인도 많이 마시지 않았고, 추가 요리도 먹지 않았어요.

A: 아, 확인해 드릴게요. ... 제대로 된 계산서를 가져다드릴게요. ... 여기 있습니다. 죄송합니다.

B: 괜찮습니다.

Check Up

A-1 스크립트 해석

여: 실례합니다. 계산서에 오류가 있는 것 같습니다. 저희 계산서에 저희가 주문하지 않은 것이 있습니다.

남: _____

㉠ 죄송하지만, 예약이 꼭 찻습니다.

㉡ 죄송합니다. 주방장에게 또 하나를 준비해 달라고 요청할 수 있습니다.

㉢ 실수에 대해 사과드립니다. 그것을 바로 수정하겠습니다.

A-2 스크립트 해석

여: 모든 게 괜찮은가요, 손님?

남: 딱히 그렇지 않습니다. 이거 좀 봐 주세요! 제 수프 안에 머리카락이 들어 있어요.

여: 정말 죄송합니다. 제가 수프 한 그릇을 새로 가져다드릴게요. 그걸로 괜찮나요, 아니면 그밖에 다른 것을 원하세요, 손님?

남: 네, 괜찮습니다. 그냥 수프를 먹을게요.

C 해석

A: 계산서를 1. 받을 수 있을까요?

B: 물론입니다, 손님.

A: 실례합니다. 2. 착오가 있는 것 같습니다. 너무 많이 청구된 것 같아요.

B: 죄송합니다, 손님. 이것은 손님의 계산서가 아닙니다. 제대로 된 계산서를 3. 가져다드리겠습니다.

Culture

The Don'ts of American Table Manners

해석

미국의 식탁 예절에서 하지 말아야 할 것들

미국에서 가족(특히 대가족)과 식사를 할 때는 대단히 부끄러운 장면이 야기되지 않도록 도와줄 몇 가지 식사 예절을 지켜야 한다. 진지하게 말하자면, 식사 예절을 지키는 것은 저녁 식사를 함께하는 사람들이 존경받고 소속감을 느끼고 환영을 받고 있다는 느낌을 갖도록 해 줄 수 있다. 그것은 모든 사람들이 식사를 더 만족스럽게 즐기도록 해 준다. 아래에 미국 식사 예절에서 필수적인 '하지 말아야 할 것들'을 몇 가지 나열하고자 한

다.

1. 트림하지 마라

소리가 큰 트림은 미국의 저녁 식탁에서 용납될 수 없다. 트림을 할 필요를 느낀다면 정중하게 실례한다고 말하고 트림을 하기 위해 화장실에 가야 한다. 아니면 코를 통해 그것을 매우 천천히 내보내는 기술을 익혀라. 실수로 작은 트림을 했다면 “실례했습니다.”라고 말해라.

2. 팔꿈치를 탁자 위에 올려놓지 마라

저녁 식탁에 팔꿈치를 모두 올려놓는 것은 결례이다. 그것은 무례한 것이다. 휴식이 필요하다면 양팔을 탁자 가장자리에 기댄 채 팔꿈치를 탁자 아래로 반쯤 내려놓아라. 이것의 예외는 다른 모든 사람들이 그렇게 할 때이다. 어떤 사람들은 정말로 이 에티켓 규칙을 따르지 않는다. 그런 사람들과 함께라면 한번 시도해 보라.

3. 구부정한 자세를 취하지 마라

구부정한 자세를 취하는 것은 일반적으로 무관심과 자신감이 부족하다는 것을 의미할 수 있다. 그것은 또한 식사 자리에서는 무례한 행동이다. 저녁 식사 자리에 사람들과 함께 앉을 때는 등을 곧게 펴고 앉아라. 자세를 꼳꼳이 해서 모든 사람들이 접근하기 쉽게 해라.

4. 음식을 큰 덩어리로 먹지 마라

미국 문화에서는 음식을 입으로 가져가기 전에 그것을 항상 한 입 크기의 더 작은 조각으로 부셔야 한다. 스테이크 조각이라면 포크를 사용하여 그것을 제자리에 고정한 다음, 칼로 한 입 크기의 조각으로 자른다. 포크로 그 스테이크 조각을 찢어서 입으로 가져가라. 또한 입을 다문 채로 씹어라. 불쾌한 소리가 나지 않도록 해라.

Famous Tourist Attractions

Grand Canyon National Park in the US

해석

그랜드 캐니언 국립 공원은 지구상의 다른 어떤 것과 달리 진정한 보물이다. 그랜드 캐니언을 방문하는 것은 신선한 공기와 시야, 감당할 수 있는 만큼의 흥분을 제공한다. 선호하는 여행 방식과 숙박 형태가 방문하고 싶은 그랜드 캐니언의 림(rim)을 결정할지도 모른다. 그랜드 캐니언 국립 공원에는 본질적으로 남쪽, 서쪽, 북쪽의 세 가지 주요한 림이 있으며, 이스트 림은 호스슈 벤드와 앤텔로프 캐니언과 같은 명소를 포함하는 파월 호수 지역으로 더 뻗어 있다. 전통적으로 애리조나를 통해 접근하는 그랜드 캐니언의 사우스 림은 그랜드 캐니언을 볼 수 있는 가장 좋은 방법이었다. 그러나 최근 몇 년 동안 라스베이거스행 비행기가 매우 저렴했기 때문에 많은 방문객이 ‘그랜드 캐니언 스카이워크’라고 불리는 캐니언 가장자리에 매달려 있는 유리 다리가 특징인 웨스트 림을 방문한다. 공항을 통해 여행하는 것이 많은 사람들에게 스트레스를 주므로, 자동차로 여행하는 것도 그랜드 캐니언 국립 공원을 방문하는 인기 있는 방법이다. 각각의 림과 각각의 여행 유형은 캐니언을 경험할 수 있는 독특한 방법을 제공하고, 그것을 할 수 있는 유일한 ‘최상의’ 방법은 없다. 그러나 어떤 것이 당신이 가장 좋아하는지 알아낼 수 있는 유일한 방법이 있다.

방문할 그랜드 캐니언의 림 선택하기

그랜드 캐니언은 네 개의 주(애리조나, 네바다, 유타, 콜로라도)와 접해 있다. 그랜드 캐니언을 보기에 가장 접근하기 쉽고 인기 있는 주는 애리조나주(사우스 림)와 네바다주(웨스트 림)이다.

사우스 림은 공원 관리원의 안내와 무료 흡-온-흡 셔틀, 식사 제공을 겸한 고전적인 국립 공원 경험을 제공할 것이다.

웨스트 림은 화아라파이 부족에 의해 운영된다. 주차장에서 웨스트 림으로 가는 셔틀에는 손님에게 부과되는

1인당 입장료가 있다. 손님은 추가 요금으로 그랜드 캐니언 스카이워크 티켓을 추가할 수 있다. 라스베이거스에서 헬리콥터를 타는 것도 여기에 오는 또 다른 인기 있는 방법이다.

노스 림은 등산객과 배낭여행 캠퍼에게 사랑받는 캐니언에서 가장 외진 곳이다. 노스 림이 가장 덜 붐빌 뿐만 아니라 접근하기 가장 어려운 곳이라는 것을 알게 될 것이다. 노스 림은 겨울에는 10월부터 5월까지 문을 닫는다.